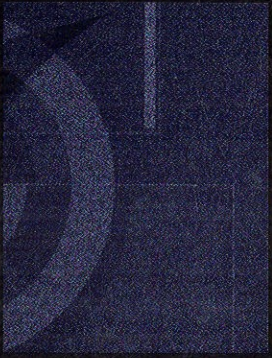
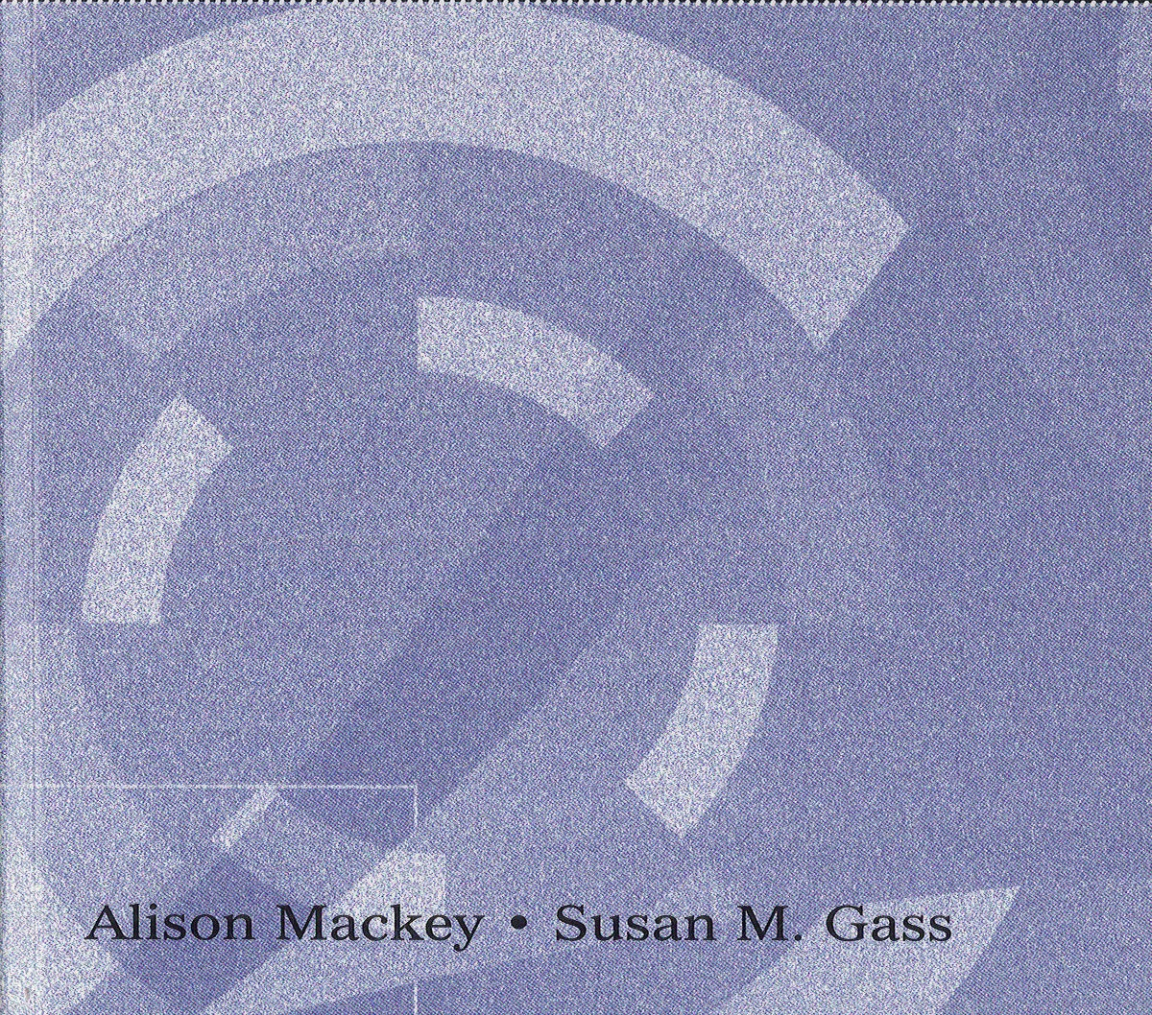


SECOND LANGUAGE RESEARCH



Methodology and Design



Alison Mackey • Susan M. Gass

Contents

PREFACE

xiii

1 INTRODUCTION TO RESEARCH

1

- 1.1. Different Types of Research 2
- 1.2. What is a Research Report? 5
 - 1.2.1. Title Page 6
 - 1.2.2. Abstract 7
 - 1.2.3. Introduction 7
 - 1.2.4. Methods Section 9
 - 1.2.5. Results 13
 - 1.2.6. Discussion/Conclusion 15
 - 1.2.7. Notes 15
 - 1.2.8. References 16
 - 1.2.9. Appendixes 16
- 1.3. Identifying Research Questions 16
 - 1.3.1. Feasibility 18
 - 1.3.2. Research Questions and Hypotheses 19
 - 1.3.3. Replication 21
- 1.4. Conclusion 23
- Follow-Up Questions and Activities 23

2 ISSUES RELATED TO DATA GATHERING

25

- 2.1. Ethical Issues In Research Involving Human Subjects 25
 - 2.1.1. Obtaining Informed Consent From Second Language Learners 26
 - 2.1.2. History of Institutional Review of Human Subjects Research, Compliance, and Problem Solving 36

2.2. Conclusion	41
Follow-Up Questions and Activities	41

3 COMMON DATA COLLECTION MEASURES

43

3.1. Pilot Testing	43
3.2. The Significance of Data Collection Measures	44
3.2.1. Syntax: Japanese Passives	45
3.2.2. Interaction Research	46
3.2.3. Pragmatics Research	47
3.3. Researching Formal Models of Language	48
3.3.1. Acceptability Judgments	48
3.3.2. Elicited Imitation	55
3.3.3. Magnitude Estimation	56
3.3.4. Truth-Value Judgments and Other Interpretation Tasks	58
3.3.5. Sentence Matching	59
3.4. Processing Research	61
3.4.1. Sentence Interpretation	61
3.4.2. Reaction Time	62
3.4.3. Moving Window	63
3.5. Interaction-Based Research	65
3.5.1. Picture Description Tasks	66
3.5.2. Spot the Difference	67
3.5.3. Jigsaw Tasks	71
3.5.4. Consensus Tasks	72
3.5.5. Consciousness-Raising Tasks	74
3.5.6. Computer-Mediated Research	75
3.6. Strategies and Cognitive Processes	75
3.6.1. Observations	76
3.6.2. Introspective Measures	77
3.7. Sociolinguistic/Pragmatics-Based Research	85
3.7.1. Naturalistic Settings	86
3.7.2. Elicited Narratives	87
3.7.3. Discourse Completion Test (DCT)	89
3.7.4. Role Play	91
3.7.5. Video Playback for Interpretation	91
3.8. Questionnaires and Surveys	92
3.9. Existing Databases	97
3.9.1. CHILDES	97
3.9.2. Other Corpora	97
3.10. Conclusion	98
Follow-Up Questions and Activities	98

- 4.1. Introduction 100
- 4.2. Hypotheses 100
- 4.3. Variable Types 101
 - 4.3.1. Independent and Dependent Variables 103
 - 4.3.2. Moderator Variables 103
 - 4.3.3. Intervening Variables 104
 - 4.3.4. Control Variables 104
- 4.4. Operationalization 105
- 4.5. Measuring Variables: Scales of Measurement 105
- 4.6. Validity 106
 - 4.6.1. Content Validity 107
 - 4.6.2. Face Validity 107
 - 4.6.3. Construct Validity 107
 - 4.6.4. Criterion-Related Validity 108
 - 4.6.5. Predictive Validity 108
 - 4.6.6. Internal Validity 109
 - 4.6.7. External Validity 119
- 4.7. Reliability 128
 - 4.7.1. Rater Reliability 128
 - 4.7.2. Instrument Reliability 129
- 4.8. Conclusion 130
- Follow-Up Questions and Activities 131

5 DESIGNING A QUANTITATIVE STUDY

- 5.1. Introduction 137
- 5.2. Research Materials 138
- 5.3. Intact Classes 141
- 5.4. Counterbalancing 143
- 5.5. Research Design Types 145
 - 5.5.1. Correlational (Associational) Research 145
 - 5.5.2. Experimental and Quasi-Experimental Research 146
 - 5.5.3. Measuring the Effect of Treatment 148
 - 5.5.4. Repeated Measures Design 150
 - 5.5.5. Factorial Design 151
 - 5.5.6. Time-Series Design 152
 - 5.5.7. One-Shot Designs 156
- 5.6. Finalizing Your Project 158
- 5.7. Conclusion 159
- Follow-Up Questions and Activities 159

- 6.1. Defining Qualitative Research 162
- 6.2. Gathering Qualitative Data 167
 - 6.2.1. Ethnographies 167
 - 6.2.2. Case Studies 171
 - 6.2.3. Interviews 173
 - 6.2.4. Observations 175
 - 6.2.5. Diaries/Journals 176
- 6.3. Analyzing Qualitative Data 178
 - 6.3.1. Credibility, Transferability, Confirmability and Dependability 179
 - 6.3.2. Triangulation 181
 - 6.3.3. The Role of Quantification in Qualitative Research 182
- 6.4. Conclusion 182
- Follow-Up Questions and Activities 183

7 CLASSROOM RESEARCH

- 7.1. Classroom Research Contexts 185
- 7.2. Common Techniques for Data Collection in Classroom Research 186
 - 7.2.1. Observations 186
- 7.3. Introspective Methods in Classroom Research 201
 - 7.3.1. Uptake Sheets 201
 - 7.3.2. Stimulated Recall 203
 - 7.3.3. Diary Research in Classroom Contexts 203
- 7.4. Practical Considerations in Classroom Research 205
 - 7.4.1. Logistical Issues to Consider When Carrying Out Classroom Research 206
 - 7.4.2. Problematics 209
- 7.5. Purposes and Types of Research Conducted in Classroom Settings 212
 - 7.5.1. The Relationship Between Instruction and Learning in Second Language Classrooms 213
 - 7.5.2. Action Research 216
- 7.6. Conclusion 219
- Follow-Up Questions and Activities 220

- 8.1. Preparing Data for Coding 221
 - 8.1.1. Transcribing Oral Data 222
- 8.2. Data Coding 225
 - 8.2.1. Coding Nominal Data 226
 - 8.2.2. Coding Ordinal Data 227
 - 8.2.3. Coding Interval Data 229
- 8.3. Coding Systems 230
 - 8.3.1. Common Coding Systems and Categories 231
 - 8.3.2. Custom-Made Coding Systems 234
 - 8.3.3. Coding Qualitative Data 241
- 8.4. Interrater Reliability 242
 - 8.4.1. Calculating Interrater Reliability 243
- 8.5. The Mechanics of Coding 246
 - 8.5.1. How Much to Code? 247
 - 8.5.2. When to Make Coding Decisions? 248
- 8.6. Conclusion 248
- Follow-Up Questions and Activities 248

9 ANALYZING QUANTITATIVE DATA

- 9.1. Introduction 250
- 9.2. Descriptive Statistics 250
 - 9.2.1. Measures of Frequency 251
 - 9.2.2. Measures of Central Tendency 254
 - 9.2.3. Measures of Dispersion 258
- 9.3. Normal Distribution 261
- 9.4. Standard Scores 263
- 9.5. Probability 264
- 9.6. Inferential Statistics 269
 - 9.6.1. Prerequisites 269
 - 9.6.2. Parametric Versus Nonparametric Statistics 271
 - 9.6.3. Parametric Statistics 272
 - 9.6.4. Nonparametric Tests 278
- 9.7. Statistical Tables 280
- 9.8. Strength of Association 282
- 9.9. η^2 and ω^2 282
- 9.10. Effect Size 282

9.11. Meta-Analyses	283
9.12. Correlation	284
9.12.1. Pearson Product-Moment Correlation	286
9.12.2. Spearman Rho/Kendall Tau	290
9.12.3. Factor Analysis	290
9.13. Statistical Packages	291
9.13.1. SPSS	291
9.13.2. VARBRUL	291
9.14. Conclusion	292
Follow-Up Questions and Activities	292

10 CONCLUDING AND REPORTING RESEARCH 297

10.1. The Importance of Reporting Research	297
10.2. The Final Stages in Reporting Quantitative Research	298
10.2.1. The Discussion	298
10.2.2. Limitations, Future Research, and Conclusion Sections	302
10.3. The Final Stages in Reporting Qualitative Research	304
10.4. Reporting Combined Method (Quantitative and Qualitative) Research	307
10.5. Checklist for Completing Reports of Research	308
10.5.1. The Research Problem and Questions	308
10.5.2. The Research Hypotheses	309
10.5.3. The Audience	309
10.5.4. The Abstract	310
10.5.5. The Literature Review	310
10.5.6. The Design of the Study	311
10.5.7. Logistics	311
10.5.8. Participants	312
10.5.9. Data Gathering	312
10.5.10. Data Analysis	312
10.5.11. Conclusions	314
10.5.12. References	315
10.5.13. Footnotes, Endnotes, Figures, and Tables	316
10.5.14. Author's Note/Acknowledgments	317
10.5.15. Postresearch Concerns	318
10.5.16. Final Touches and Formatting	318
10.6. Conclusion	320
Follow-Up Questions and Activities	320

APPENDIX A: SAMPLE SHORT FORM WRITTEN CONSENT DOCUMENT FOR SUBJECTS WHO DO NOT SPEAK ENGLISH	322
APPENDIX B: SAMPLE CONSENT FORM FOR A STUDY IN A FOREIGN LANGUAGE CONTEXT	323
APPENDIX C: SAMPLE CONSENT FORM FOR A CLASSROOM STUDY	324
APPENDIX D–G: SAMPLE INSTITUTIONAL REVIEW BOARD APPLICATION: GEORGETOWN UNIVERSITY, FORMS 1–4	326
APPENDIX H: SAMPLE TRANSCRIPTION CONVENTIONS: “JEFFERSONIAN” TRANSCRIPTION CONVENTIONS	342
APPENDIX I: SAMPLE TRANSCRIPTION CONVENTIONS FOR THE L2 CLASSROOM	345
APPENDIX J: COMMONLY-USED FORMULÆ	347
GLOSSARY	350
REFERENCES	370
AUTHOR INDEX	387
SUBJECT INDEX	393